

La Navidad celebrase desde antes del cristianismo

Escribe: Carlos A. Vides

Las fiestas de Navidad son de las más importantes que celebran los pueblos de todo el universo. Son con toda seguridad las más atenuadas de todo el orbe, puesto que son festejadas en todos los hogares ricos y pobres de la ciudad o la aldea; se celebran igualmente en los campamentos, en los trenes en marcha, en los aviones en pleno vuelo, en los barcos en alta mar...

Aunque las fiestas difieren en algún detalle, según los países y las religiones de quienes las festejan, en un aspecto son idénticas en cuantos lugares son conmemoradas: son las fiestas de la familia. Y ésta o por muy dispersa que esté, se reúne en el día de Navidad para obsequiar a los niños y para reconciliar a aquéllos que durante el año se distanciaron por cualquier motivo personal. El día de Navidad es un día de alegría para todo el mundo, sea cual sea el carácter que quiera dársele.

Mas aunque las fiestas de Navidad, por conmemorarse el nacimiento de Jesucristo, tengan un sentido religioso, es corriente que entre nosotros las celebren también los indiferentes y la gente que profesa otras religiones. Y es lógico que así sea pues en realidad la fiesta es anterior al cristianismo.

En los comienzos de la era cristiana ni en el día ni en el año del nacimiento de Jesucristo estaban determinados satisfactoriamente. Cuando los padres de la iglesia decidieron fijar aquella fecha, escogieron la del solsticio de invierno. Debido a cambios introducidos en el calendario, la fecha del solsticio de invierno y la Navidad cristiana difieren actualmente en uno día.

No sólo la fecha sino muchos detalles de la fiesta constituyen una adaptación de las antiguas fiestas paganas, que tenían, como la Navidad un carácter familiar además de religioso.

Cada país tiene sus características propias en la celebración de Navidad, pero en lo que no difieren, es en que ese día se realiza el regalo de juguetes a los niños y se cambian obsequios entre los mayores.

Ninguna fiesta en la vida del niño es comparable a la de Navidad. La atmósfera de alegría que en estos días reina en los hogares se parece a la del país de las hadas, que cobran entonces realidad en la mente de los chiquillos. No importa que éstos crean o no en la existencia de los seres místicos que

traen los regalos ni en el motivo de la fiesta, pues para los niños no hay gran diferencia entre la realidad circundante y lo que existe en su imaginación. La celebración les divierte y esto basta.

Así debe de ser también para las personas mayores. Es la fiesta de la familia, en la cual se trata de olvidar las penas y congojas sufridas durante el año que termina y se forjan las más risueñas esperanzas para el año que se aproxima.

EL PENSAMIENTO LUMINOSO DEL SABIO

JOSE CECILIO DEL VALLE

Mi existencia entera fue dedicada al servicio público.

Yo serviré a mi patria mientras viva; y la satisfacción de servirle será el premio a mis servicios.

No pretendo empleos; no deseo destinos; ni he mendigado sueldos. Abro mi alma para que la lea el que quiera.

El conocimiento de un principio es para mí de fuerza superior a las enseñanzas de empleos o perspectivas de fortuna. Me arrastra imperiosamente; y no tengo libertad para resistir.

Tú sola Patria querida, fuiste el objeto digno de mis sacrificios.

Yo no conozco el crimen; yo soy

hombre de bien; yo respeto la virtud y procuraré siempre respetarla.

El hombre de bien se presenta en cualquier parte a donde le llame el honor; yo soy hombre de bien en toda la extensión de mi ser; en toda la latitud de mi vida, en la aceptación estricta de la palabra.

Las artes no prosperan cuando están envilecidas las manos que las manejan.

El indio a quien se ha supuesto indolente y perezoso, es activo y capaz de los trabajos más duros. Sus brazos son los que rompen montañas y pulverizan peñas para sacar el oro y la plata que explota el comercio: sus manos son las que han hecho esos millones que suponen tan grande trabajo.

Ningún ciudadano honrado deja que se violen las garantías civiles con respecto a otro, porque prevé que llegará un momento en que se violen con respecto a él.

La ilustración es el primero de los bienes y todo lo que sea bien debe ser comunicado a todos.

Cuando los gobiernos posean la ciencia de tornar útiles a los hombres que no lo son, entonces serán menores las miserias de los pueblos.

Yo desoigo la vocinglería de los partidos; yo olvido los intereses privados. No escucho otros acentos que los de la razón; no tengo otros intereses que los del público.

Crear un gobierno nacional, rico, fuerte y poderoso, que enfogue las injusticias y sostenga el equilibrio del orden, es lo que importa a los intereses e interesa a la República.

Que los hombres dignos de escribir hagan a la patria el servicio que debe hacer un sabio: presenten sus pensamientos y observaciones, indicar el mal que puede hacer una providencia mal combinada o designar el bien que puede hacer otra.

Si las leyes son la expresión del mayor número la fuerza del mayor número sostendrá las leyes. Si los que administran justicia la hacen al mayor número, la fuerza del mayor número será en favor de los jueces.

(De Mundo Femenino)

CON ALGUNOS HOMBRES Y MUJERES

Para usted todo está mal, señor y nada le parece hecho con desinterés. El veneno de la envidia y de la importancia ha penetrado en su alma de tal manera, que cuando alguien elogia el talento o la bondad de los otros, usted sufre, se muestra contrario hasta contrariar a los demás. Y lo más triste de todo es que usted no es un hombre viejo; pues entonces tendría disculpa al ser como es. ¡Lo que más molesta es que usted es joven! Es joven, pero es viejo de espíritu. Por nada se entusiasma y nada le parece digno de ser estimulado. Vive así, pues en un escepticismo estéril, sin nobles ambiciones que levanten su corazón juvenil, sin entusiasmos optimistas que le den interés a la vida, algo que haga ver a todos que usted no está sólo vegetando.

A pesar de que la he visto a usted, señorita, en compañía de distintos hombres, sé que no conoce la alegría y el dolor de amar. Su afán inmoderado de hacer una conquista en cada baile, cada función de cine o paseo que realiza, hace que su corazón viva a flor de piel, superficialmente, sin tiempo para amar de verdad. Para usted el amor es un mito. En cambio, rinde toda su adoración a ese duende es túpido que llaman coquetismo. Coquetea usted con los rubios y los morenos, los inteligentes y los tontos, los que tienen brillante porvenir y los calaveras. Lo triste será cuando sus encantos decaigan y usted quiera formalizar su amor, puse entonces ya nadie tomará su cariño.

López de Molina

SABIA UD. QUE...

...del tejido cerebral de las vacas se ha extraído una nueva sustancia que destruye las bacterias resistentes a la penicilina?

...en un accidente de automóvil en que resulta alguien herido, las probabilidades de muerte son de 1 en 16 a 60 kilómetros por hora; de 1 en 12 a 85 kilómetros por hora; y de 1 en 6 a 92 kilómetros por hora?

...el momento exacto en que ataca un cáncer al hígado ha sido establecido en las ratas de laboratorio observando los cambios bioquímicos en las células vivas?

COMO SER SIMPATICAS

El secreto de la simpatía consiste puramente en olvidarse de sí mismo. Las personas que dominan por el cariño que inspiran son las que se olvidan de sí mismas y sólo piensan en el bien y en el gusto que puedan proporcionar a los demás. Ningún adorno corporal ni moral tiene más influencia que la simpatía. En la historia de Francia vemos como ninguna mujer tuvo más poder para fascinar que Madame Recamier. Sus retratos prueban que no era una mujer hermosa como las había en la corte, y sin embargo hasta hermosa la llamaron.

Aún después de que hubo pasado la causa para que ejerciera atractivo personal sobre el corazón de los demás, cuando ya era muy vieja, su poder no había disminuido.

Los escritores consultaban sus obras, los pintores le enseñaban sus cuadros, los estadistas le presentaban sus proyectos y todo esto no era debido solamente a su talento sino al empeño que ella tenía para servir a sus amigos, para hacerles todo el bien que podía.

Era amable de una manera inconsciente y se interesaba ingenuamente por el bien del prójimo.

Nada importa la hermosura, nada los adornos ni las joyas, muy poco el talento, si una y otra cosa no van acompañadas de un carácter simpático, de una cara risueña y de un corazón bondadoso.

El buen humor y los buenos sentimientos se retratan en el rostro y sus cualidades son las que producen la simpatía.

FUNERARIA LA ULTIMA JOYA

CARLOS ARIAS G. E HIJOS

Fundada en 1905

CARTAGO

SAN JOSE

TELEFONO: 2752

Situada: de la esquina Sur del Teatro Moderno, 50 varas al Oeste. Servicios de primera, segunda y tercera.

Esta empresa es la que presenta los mejores servicios especiales de lujo; para ello contamos con la única autocarroza "CADILLAC EUREKA" que hay en el país. Tenemos también los mejores caballos de la raza "PERCHERON" que han llegado a Costa Rica. Ofrecemos los precios más bajos y garantizamos mayores facilidades. Servimos en cualquier parte del país, y con nuestra lujosa carroza hemos servido también fuera de nuestras fronteras.

PENSAMIENTOS

El hombre más sencillo, apasionado, persuade más que el elocuente si no es sincero.

Un amante desgraciado rara vez es discreto; se queja a las rocas antes que no quejarse.

Cuando se quiere dar amor se corre el riesgo de recibirlo.

La seducción es un don. Se seduce a los veinte años por la belleza, y a los cuarenta por el corazón. El verdadero amor nace en la mujer a los treinta años y en el hombre a los cincuenta.

Nos complace hablar de lo que ha amado mucho, aunque ya no se ama.

ALMACEN DE HERNAN MARIN

Al saludar a sus estimables clientes y amigos, les desea MUY FELICES PASCUAS y un Próspero y Venturoso AÑO NUEVO.

LAS DELICIAS

DE ROMILIO CUBILLO

Desea a sus estimables Clientes y Amigos MUY FELICES PASCUAS y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

Zapatería Tapia e Hijos

contiguo al Norte del Hotel Balmoral

Desea a sus estimables Clientes y Amigos MUY FELICES PASCUAS y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

Sastrería Ramírez Valido

Desea a sus estimables Clientes y Amigos MUY FELICES PASCUAS y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

Cantina "El Gran Sesteo"

DE CORRALES Y FORNIERI

Donde se sirven las más deliciosas bocas Por la carretera de Heredia, 400 varas de antigua Botica Solera

Desea a sus estimables Clientes y Amigos MUY FELICES PASCUAS y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

TAPICERIA AMERICANA

DE EDUARDO VARGAS

Desea a sus estimables Clientes y Amigos MUY FELICES PASCUAS y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

Pedro Martínez G.

DENTISTA

300 varas Norte de Botica Oriental Desea a sus estimables Clientes y Amigos MUY FELICES PASCUAS y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

"EL ARTE"

DE GUILLERMO NIETZEN

Paseo de los Estudiantes Fábrica de estuches, pantallas y cajas de cartón Desea a sus estimables Clientes y Amigos MUY FELICES PASCUAS y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

Agencia de Verduras de Moisés Pérez

costado Norte del Mercado, Cartago

Al agradecer a sus estimables clientes su colaboración prestada durante el año 1957, desea para todos MUY FELICES PASCUAS y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

Sastrería y Tienda Longhi

210 varas, al Oeste del Teatro Moderno Desea a sus estimables Clientes y Amigos MUY FELICES PASCUAS y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

JOYERIA DE JAIME CHINCHILLA

50 varas al Sur de la Antigua Botica Solera Desea a sus estimables Clientes y Amigos MUY FELICES PASCUAS y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

Taller Mecánico

DE EDUARDO ROJAS

Desea a sus estimables Clientes y Amigos MUY FELICES PASCUAS y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

SALON "DIANA"

situada en Cartago frente al Mercado Helados capuchinos, Ensaladas de Frutas Refrescos de todas clases, Café, Té, Chocolate. El mejor servicio en Cartago MUY FELICES PASCUAS y Próspero Año Nuevo

LOS REYES MAGOS

Tranquilos y apacibles se deslizaban los días en la humilde vivienda de Nazaret, cuando un edicto de César Augusto ordenó empadronarse en su ciudad de origen a todas las gentes sometidas al poderoso imperio romano.

María y José como descendientes de David, debían dirigirse a Belén de Judá; José como cabeza de familia y María como hija única y heredera. Y se encaminaron hacia el sur, empleando cinco jornadas en hacer ese largo viaje, pues desde Nazaret a Belén media una distancia de ciento diez kilómetros, cien hasta Jerusalén y unos diez hasta Belén.

Pasaron por la llanura de Estreón, que se extendía hermosa a los pies de Nazaret y sobre la que culminaba, alargado transversalmente hacia el oeste, el majestuoso monte Carmelo. Vieron los montes de Gelboé, los contornos de Samaria, las montañas de Judea, las riberas del Jordán, Cruzaron Jerusalén, la ciudad santa edificada sobre montes, con su templo magnífico, admiración del mundo...

Y una noche oscura, fría y sin estrellas, llegaron a Belén de Judá, que a causa del empadronamiento imperial estaba repleto de viajeros. María y José tuvieron que albergarse en las afueras de la ciudad, en una cueva de la colina oriental — en que se asentaba Belén — y que a veces servía de refugio a personas y a bestias.

Aquí nació Jesús, en un pesebre de arcilla y paja, en medio de la mayor pobreza. Los pastores del lugar fueron los primeros en adorarlo, enterados del acontecimiento por un ángel del Señor, que volando y revolando, decía en sus alabanzas a Dios: "Gloria a Dios en las alturas y en la tierra paz a los hombres de buena voluntad".

A los pocos días de su nacimiento, Jesús fue llevado al templo de Jerusalén para presentarlo al Señor y poder ofrendar a la vez, un par de tórtolas, según establecía la ley de Dios. De vuelta a Belén — después de haber estado un corto tiempo en Nazaret — María y José buscaron una humilde casita y allí fijaron su vivienda.

Serenos pasaban los días de la Sagrada Familia, sin que la tierra pareciera enterarse de la venida del Hijo de Dios. Pero... allá en las lejanías de Oriente un nuevo meteoro luminoso anunciaba el nacimiento del rey de los judíos; y unos Magos, con luz sobrenatural, conocían que había nacido el Salvador del Mundo.

Y al cabo de poco más de un año del nacimiento de Jesús, se presentaron en Jerusalén pregun-

tando a las gentes. —¿Dónde está el rey de los judíos que acaba de nacer?... Porque vimos una estrella en Oriente y venimos a adorarle.

Ante esa pregunta todo Jerusalén se asombró, y Herodes tembló porque temió que un rey de nacionalidad judía fuera a quitarle el reino, que a costa de tantos trabajos había logrado.

Herodes estaba turbado porque los que preguntaban por el Niño eran personajes distinguidos, que iban con el exclusivo propósito de rendir homenaje al nuevo rey y habían llegado desde largas distancias, desde Media... desde Persia.

Herodes no tenía calma. Convocó a los príncipes de los sacerdotes y a los escribas del pueblo, porque conoció que se trataba del Mesías. Y al oír, que según la profecía de Miqueas, Cristo debía nacer en Belén de Judá, llamó secretamente a los Magos, y después de averiguarles el tiempo en que se les había aparecido la estrella, los encaminó hacia Belén, diciéndoles con astucia:

—Id e informaos bien del Niño, y cuando le hubieris hallado, hacedme saber para que yo también vaya a adorarle.

Los Magos al galope de sus camellos, llegaron en dos horas a Belén, y la estrella que habían visto en Oriente — y que iba delante de ellos — se paró justo en el sitio donde Jesús estaba.

La estrella corriendo paró en un lugar: los Reyes, confusos, dicen: ¿Aquí está!

Este meteoro, que según los antiguos es una estrella milagrosa, o un fenómeno luminoso en forma de estrella, para algunos astrónomos es un hecho natural, pues han demostrado con cálculos astronómicos, que el año 7 antes de Cristo, hubo un fenómeno estelar sumamente extraordinario y raro: "la conjunción máxima" — tres veces en medio año, el 28 de mayo, el 3 de octubre y el 4 de diciembre —; Júpiter y Saturno entraron en conjunción en el signo Piscis. Los Reyes Magos pudieron muy bien observar este fenómeno en su país y verlo de nuevo en Belén.

El célebre astrónomo Kepler (1639), profundamente piadoso, advirtió que la conjunción observada por él en 1604 (conjunción que se produce cada ocho siglos), ocurrió también en tiempos del nacimiento de Jesús y fue visible en Belén. Pero a pesar de esto siempre sostuvo que la estrella de los Magos fue una estrella milagrosa, que no se movía en la región del éter, sino en las capas inferiores de la atmósfera; que era una estrella sobrenatural, ya que después del "Naci-

miento", desapareció para siempre de la vista.

Los Reyes Magos entraron en la casa de Belén — y no en un estable como lo representan los pintores — y al encontrar al Niño con María, su madre, se inclinaron ante Él, lo adoraron, y abriendo sus cofres le ofrecieron presentes de oro, incienso y mirra.

Delante se postran del Rey de Judá; oro, incienso y mirra tributo le dan.

Fue San Ireneo el que dijo por el año 190 que los Reyes Magos le ofrecieron mirra, porque Jesús moriría por el linaje humano; oro porque era rey, cuyo reinado no tendría fin; e incienso porque era Dios.

El sacerdote español Juvencio — el primer poeta cristiano — escribió en el año 330 estos versos, relativos a los tres dones.

Thus, aurum, myrram, regique hominiquedeoque.

Incienso, oro y mirra al Dios, al Rey y al Hombre.

La Sagrada Escritura da el nombre de Magos a esos ilustres visitantes orientales, cuyos restos mortales, según una tradición del siglo XI, fueron llevados a Constantinopla por Santa Elena. De ahí los llevó a Milán el obispo Eustorgio (315-331); y después de la conquista de Milán por Federico I, Barbarroja, el conde Reinoldo de Dassel los trasladó en 1164, con los cuerpos de los santos Félix y Nabor, a Colonia donde se construyó en el siglo XIII la célebre catedral alemana.

Magos era el nombre que se daba a los sacerdotes y sabios orientales de Arabia, Caldea, Mesopotamia, que gozaban de gran reputación y se dedicaban principalmente a las ciencias naturales, a la astrología, y a la teología. Eran consejeros de los reyes de Oriente, y ayes de los príncipes; y ejercían gran influencia en los negocios del Estado.

"No eran magos — dicen Ignacio Schuster y Juan Holzammer en su Historia Bíblica — ni eran reyes en el sentido de príncipes soberanos, pues la dignidad real se les atribuyó en la Edad Media".

Los Santos Padres guardan silencio sobre su número, que en la tradición occidental es de tres, y las representaciones más antiguas siguen dicha opinión, aunque en el fresco de los santos Pedro y Marcelino, del siglo III, se ven dos Magos, mientras que en el de Santa Domitila se ven cuatro.

"Pero — se lee en la página 101 de la Historia de Schuster — no se puede negar la posibilidad de que los tres personajes de las pin-

turas hayan nacido de los tres dones que recibió el Niño... De la arqueología cristiana no se pueden sacar argumentos históricos en favor del número tres".

Los nombres de los Reyes Magos aparecen por primera vez en un manuscrito del siglo VII, conservado en la biblioteca de París, y son como sigue: Bithisarea, Melchior Gath aspa. Los nombres, corrientes de Gaspar, Melchior y Baltasar, son de Agnelo, historiador del siglo IX.

Desde el siglo XII se los representa en el arte cristiano, según las tres cabezas del linaje humano después del diluvio: Melchior, de color gris y con barba larga, representa la raza de Jafet (Europa), ofrece el oro; Gaspar, joven y rubio, representante de los semitas (Asia), ofrece el incienso; y Baltasar, moreno y con barba tupida que simboliza los camitas (Africa), ofrece la mirra. El incienso y la mirra se sacaban de árboles resinosos y servían de perfume a los orientales.

Los pintores de la Edad Media, especialmente Flésole y E. Lochner, exponen en forma humilde la devoción de los Magos; pero los pintores del Renacimiento, como Botticelli y Gaggoli Benozzo, muestran a los Reyes Magos en pomposo ceremonial y brillante comitiva — con gran número de camellos y muchísimos criados — como retrataban comúnmente a sus exigentes contemporáneos.

Los Magos orientales, después de adorar a Jesús en su casa de Belén, recibieron en sueños un aviso del cielo, y volvieron a su país por otro camino, eludiendo el encuentro con Herodes, que al cerciorarse que los Magos no volverían a Jerusalén, y que había sido engañado dió rienda suelta a su furor y a sus instintos sanguinarios. Herido en su amor propio y aguijoneado por su soberbia, mandó matar a todos los niños de Belén de dos años abajo, para sacar cuanto antes del medio al que, según él, venía a usurparle el poder.

Y mientras José, avisado por un ángel del Señor, salía — protegido por la oscuridad — con María y el Niño en dirección a Egipto, en Belén se oían los alaridos de las madres y los llantos de unos treinta inocentes, sacrificados por el furor de Herodes.

Después de la muerte de este rey, José con la Virgen María y Jesús, volvieron a la tierra de Israel, y luego de algunas indecisiones se establecieron definitivamente en Nazareth, razón por la cual aquel Niño que nació bajo el poder de César Augusto, se llamó "El Nazareno".

(De Mundo Femenino)

Pensamientos de Constancio C. Vigil

El examen de conciencia es una manera práctica de intensificar la vida espiritual y de valer más cada día. Es mirarse por dentro.

El espíritu posee la facultad de conocer lo bueno y lo malo, y de saber lo que conviene hacer y lo que no se debe hacer.

Examen de conciencia es indagación y estudio de nuestros actos. Los actos son de hecho o de palabra. Con la palabra también podemos ser groseros o delicados, generosos o mezquinos.

El comerciante saca la cuenta al fin del día, para saber cuánto ha ganado en dinero. Haz tú también tu cuenta para saber si has procedido bien o mal en las diversas circunstancias en que has actuado. Ello es más importante que el balance del dinero.

La primera persona a quien has de convencer de tu bondad eres tú mismo. Tu conciencia no te engañará. Y cuando ella te diga que eres bueno, cuando esa voz de adentro de lo afirmes, tu corazón desbordará de gozo.

Porque tu serás dueño de decidirte entre muchos oficios y profesiones y adquirirás, acaso, una habilidad especial que te des taque; pero nada hay en el mun-

do que supere a la bondad. Cuando dicen de un hombre que es un gran ingeniero, de otro que es un herrero muy hábil, de otro que es un pintor famoso, falta saber lo principal si estos hombres son buenos.

Porque ser bueno es el gran oficio, la más noble profesión, el tesoro inagotable, la mayor sabiduría, el mejor negocio, la verdadera gloria, la felicidad impercedera.

El pretencioso cree que sabe mucho, que nunca se equivoca, que cuanto hace es perfecto. No pregunta, no aprende, no se guía por quien conoce ya el camino. Avanza con los ojos vendados por su vanidad y tropieza a cada rato.

Gran desgracia ser fatuo y engreído, pues priva a quien lo sufre de mejorar su destino. Tú, en cambio, di simplemente: "No sé". "Lo aprenderé". "Preguntaré".

Para un trabajo en madera consulta al carpintero; si es en hierro, al herrero; si es en pintura, al pintor, y así en todo.

Cuando te enteres de algo, compáralo con la inmensidad de lo que ignoras.

PERIPATETICAS

Los hongos son los quitasoles de las ranas.

En los acuarios está la aristocracia de los peces.

De la noche las vocales débiles se columpian en la H.

El punto seguido lo inventaron para que en la lectura haya tiempo de respirar.

—oOo—

Cuando en la película no se muere el héroe las muchachas sentimentales le rinden el platónico homenaje de un suspiro.

Esos aficionados a las historias cómicas son como niños, quienes quitan el bilberón prematuramente.

Almacén González, Ltda.

En la ciudad de Cartago

Desea a sus estimables Clientes y Amigos **Muy Felices Pascuas y Próspero Año Nuevo**

Botica UNIVERSAL

del licenciado Ricardo Arias B.

Desea a sus estimables Clientes y Amigos **MUY FELICES PASCUAS y un Próspero y Venturoso Año Nuevo**

"LA SEDERIA"

DE MAX TEITELBAUM

Frente al Mercado

Desea a sus estimables Clientes y Amigos **MUY FELICES PASCUAS y un Próspero y Venturoso Año Nuevo**

"Joyería Chapatte"

LA UNICA — FRENTE A ROBERT

Desea a sus estimables Clientes y Amigos **MUY FELICES PASCUAS y un Próspero y Venturoso Año Nuevo**

FABRICA DE PRODUCTOS DE HULE

De MARIO ARCE

Desea a sus estimables Clientes y Amigos **MUY FELICES PASCUAS y un Próspero y Venturoso Año Nuevo**

BOMBA DE GASOLINA "COCA COLA"

DE CARLOS SANCHEZ

Al agradecer a sus estimables clientes su colaboración prestada durante el año 1957, desea para todos

MUY FELICES PASCUAS y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

Farmacia IMPERIAL

Del Lic. RODOLFO JIMENEZ CARRION

Situado en la Calle del Paso de la Vaca

Saluda cordialmente a todos sus clientes y amigos y les desea **Muy Felices Pascuas y Próspero Año Nuevo**

LA TALABARTERIA

de JOSÉ FRANCISCO CESPEDES

EN ALAJUELA

Saluda cordialmente a todos sus clientes y amigos y les desea **Muy Felices Pascuas y Próspero Año Nuevo**

El Semillero Ltda.

Frente al Almacén Raventós

Desea a sus estimables Clientes y Amigos **Muy Felices Pascuas y Próspero Año Nuevo**

Sastrería Rey de Modas

DE VALENTIN DIAZ

Situada 100 varas Sur de la Catedral y 25 al Este

Al agradecer a sus estimables clientes su colaboración prestada durante el año 1957, desea para todos **Muy Felices Pascuas y Próspero Año Nuevo**

SODA Y VENTA DE FRUTAS "DAMARY"

De NITO VILLALOBOS

25 varas Norte de Antigua Botica Solera

Desea a sus estimables Clientes y Amigos **Muy Felices Pascuas y Próspero Año Nuevo**

Taller Mecánico Mundial

Ahora en su nuevo local, esquina Sur de La Prensa Libre

Desea a sus estimables Clientes y Amigos **Muy Felices Pascuas y Próspero Año Nuevo**

Sastrería de Alberto Minto

Situada 400 varas al Sur del Balcón de Europa

Desea a sus estimables Clientes y Amigos **Muy Felices Pascuas y Próspero Año Nuevo**

Depósitos de Maderas de Ricardo León

25 varas al Norte de El Gran Tráfico

Desea a sus estimables Clientes y Amigos **Muy Felices Pascuas y Próspero Año Nuevo**

RESTORAN Y CANTINA "EL CASTILLO"

El mejor servicio de la capital, tragos copetones, ricas bocas, licores del país y extranjeros, - Surtido de golosinas - Frente a los Mercaditos de La Soledad

Garage Aguilar - Teléfonos 5151 y 5152

Desea a sus estimables Clientes y Amigos **Muy Felices Pascuas y Próspero Año Nuevo**

Taller Mecánico de Alvaro Alvarado

Saluda cordialmente a todos sus clientes y amigos y les desea **MUY FELICES PASCUAS y un Próspero y Venturoso Año Nuevo**

EL DOBLE MILAGRO DE NOCHEBUENA

ESCUELA Y HOGAR

Bordean el camino unos olivares... lono pajizo que casi se funden... brumoso crepúsculo, pese a que... sol se ocultó ya y las tinieblas... amenazan invadir la tierra. Las... onchosas huertas que rodean el... abo apenas se esfuman; tan ju... son de color. Alejada media... lla del bloque de casas alzas... pie del monte la cabañuela del... tor Silverio. Las pequeñas ven... de la hacienda que habita...

te duelen ya de tanto llamar a la... piedad de las gentes, pero más... que el frío traspasa su corazón... cesamiento... "Señor, he implorado... a los hombres y no me han oído;... ampárame Tú..." Belén, cerrado... a la caridad en la noche inmortal... se perfila en el tiempo gigante y... hermético como roca de granito.

-0-

Diríase que la choza va a de... rrumbarse de uno a otro momento... Zara está angustiada, llena el al... de temores porque el padre... aún no ha vuelto del llano, por... invaden la cabaña trepidantes... gemidos y porque, por si esto fuera... poco, no encuentra por más que... busca su paloma. Ya ha recorrido... la pequeña estancia palpándolo to... do con sus manos extendidas:
-¿Dónde te escondes, palomita?
-¿No sabes que no puedo verte?
Sus pupilas azules son como dos... estrellas lejanas, sin más brillo q'... el del fuego al reflejarse en ellas.

-¿Palomita, palomita! No cesa... de llamarla porque sus manos no... tocan sino objetos inertes: el candil... apagado, la zamarrá de paño, el... huso y la rueca... ¿Estará guare... cida tras la viga alta? ¿O acaso... el padre dejó cerrado el ventano... y no pudo entrar de la era? En... caramada sobre el taburete, recorre... con sus dedos inquietos el nudoso... travesaño; sobre las cañas... ahumadas se recorta su figura, más... vaporosa que la de una azucena, é... intuitivamente vuelve los ojos a... la puerta, como si pudiese penetrar... lo imposible. La estremece una... bocanada de aire y el golpe del... postigo al cerrarse la ha asegurado... de la presencia del padre. Asu... tado, ha corrido Silverio a pre... derla del talle y la ha depositado... en el suelo: -Zara, has podido... caerte. Tranquilízala, la moza, sé... ampara en su pecho: -¿Por qué... en esta noche me dejaste sola?

-La maldita oveja, la más nueva... del rebaño, se extravió en la ma... rza. He recorrido el monte de... riesgo hasta la hondonada, te... piendo que el lobo me la hubiese... llevado...
-¿Y la hallaste?
-Halléla bolando y temblando en...

el fondo del barranco, y caramba... que tiene ágiles patas la malvada...

Rezogando, se agazapa a la lum... bre casi tocando las brazas. Zara... que en sombras anduvo mil veces... el mismo camino, va por la leche... con qué regalar al padre.

-¿Mi pobre paloma! - musita llo... rosa - Tú que ves, padre, ¿no la... descubres por ninguna parte?

Dos tímidos golpes en la puerta... dejan sin pronunciar la respuesta:

-¿En verdad que está hermosa la... noche para andar por los caminos... - gruñe mientras abre sin prisas, y... al instante un asomo de gracia an... ma la estancia. La paloma ha en... trado y volando con suave mur... mullo de alas ha ido a posarse en... el hombro de Zara...

El pastor en tanto, ve alejarse... a los que llamaron. El era anciano... de rizados cabellos grises. Ella... joven, demasiado joven, de faz pa... lida y triste, con el cuerpo envuelto... en un pardo seyal.

-Mi mujer está encinta - habíale... dicho el hombre - tiene dolores...

Una mala sana duda le impulsó... a responder: -Somos pobres, amigo... y ni para nosotros tenemos. Sa... bina, la que hace el pan, podrá... atenderlos mejor, porque mi hija... es ciega.

-Ciego, están todos los hombres... de la tierra - había contestado y... todavía los misteriosos frentos flo... taban en el aire cuando ya sus fi... guras se habían desvanecido en la... sombra.

-¿Qué habrá querido decir con... eso? Se preguntaba perplejo el pas... tor, en tanto que un temer agudo... se clava en Zara. Ella es ciega y... no tiene madre, porque una noche... como aquella nació en el camino... sin más amparo ni abrigo que el... ciclo piomizo. -¿Llémalos, padre!... - exclama - ¡No los dejes ir así... que si somos pobres tenemos un... techo para resguardarnos!

-Pero hija, advierte que soy vie... jo, que sopla un cierzo muy helado... La muchacha comprende y... mordiendo los labios, calla. Cier...

tamente, su padrecito necesita des... canso.

Los ojos de Zara son dos lagos... oscuros abiertos a la noche, pues... por más que lo intenta, no logra... conciliar el sueño. Le parece escu... char entre el clamor del viento las... pisadas de los caminantes sobre... el áspero camino. Un paso, otro... paso... Un paso, otro paso... pro... fundas, como un inmenso latido del... corazón del mundo, repercuten ca... da vez más lentas en su alma, como... si el infinito abandono de las... gentes les fuese robando poco a... poco la vida. Una enorme angustia... va aprisionándola en sus anillos... ¿Y si muriese la mujer como... murió su madre?

El silencio en la choza sólo es... turbado por los temerosos ecos que... llegan del valle; el aullido del lobo... que se une al del viento; el trepidar... incesante de los maderos del... techo. Zara escucha y comprueba... que es tranquila la respiración del... padre en el sueño. Adivina a la... paloma acurrucada en la viga, redonda... y brillando más que un denario... de plata. Entonces se levanta... y a tientas llega hasta el banco... donde se seca al fuego la chamarrá.

-Buscaré a los que piden - piensa... - y los hallaré en la noche, ya... que para mí no hay días. Volved, diré... que si bien se ha levantado una... gran tempestad, mi cabeza es... resistente como la casa del rico. Volved, pues... la fatiga cegó a mi padre más que mi propia ceguera.

Camina que te camina, va por... el sendero golpeando el suelo con... su vara de almendro, cayéndose y... levantándose, porque el viento es... muy recio y frágil su cuerpo.

Los pastores de cabras hilan historias... al amor de la hoguera, mientras... trax cuecen las gachas.

-¿Adónde va a estas horas la... oveja de la mañana? Exclama... Si lo descubriera a Zara. Su rostro... trasciende de la noche con trans... parencias de cera y con sus trenzas... al viento como bronce fundido.

-¿Quién lleva el sol dentro no... debe temer la noche - asegura Cosme... el de Jericó.

La mayoría de padre de familia... se desprecupan en dar a sus hijos... una educación correcta; no corrigen... sus malas inclinaciones, no le evitan... los malos amigos, no coartan sus... caprichos insolentes, no le quitan... los malos hábitos.

Los padres de familia se interesan... más por un buen caballo, por un... perro de raza, por una vaca lechera... que por la buena educación del... hijo. La mayoría de hijos crece... "a la buena de Dios", desenvolviendo... sus organismos y sus instintos... sin un buen guía que los encause... atinadamente.

Lo primordial para muchos... jovencitos es la función de cine... el juego deportivo, el salón de... cerveza, la convivencia con mujeres... fáciles. Los estudios son cosas... secundarias. Si el muchacho es... malo, toda la responsabilidad se... achaca a la escuela,

-Busco a un señor anciano y a... una mujer pálida. ¿Acaso los viste... pasar?

-No los vimos, zagala; pero... sabemos que por el pueblo anduvieron... buscando posada.

-¿La encontraron? -Paréceme... que no, pues eran gente de poco fiar...

Así hablaban, cuando de súbito... se acalló el viento y quedó el valle... sumido en prodigioso silencio. Mas... las aves despertaron y en tropel... inundaron el espacio con su algarabía... Y el aire pareció vestirse con... galas de primavera, con perfumes... de flores nuevas y dulzores de... mieles... Belén, que yacía al... fondo sumido en tinieblas, anegó... de luz grande y vivísima.

Sin habla están los pastores. Zara... no se explica el inmenso gozo que... invade su alma, más dulce que la... mejor caricia que de su madre... soñara. Hasta el lacer que respaldese... en la alvura parpadea suspenso... ante tamaño prodigio. Los ecos... del campo parecen más hondos y... suaves y suenan por el aire unas... voces que estremecen y turban. ¡A... la cruda noche tormentosa ha sucedido... la más clara madrugada! De... pronto, destacándose de las... músicas, oye una bella voz que... anuncia: "Vengo a daros una... nutva de grandísimo gozo para todo...

Voces puras, más suaves que el... viento de muchas mariposas, proclamaban... por todos los ámbitos de la tierra... aquel doble milagro.

Lo cual se hizo en cumplimiento... de lo que pronunció el Señor... por el Profeta, que dice: "Sabed... que una Virgen concebirá un hijo... a quien vendrán por nombre Emmanuel..."

ALICIA DE MARVAL

(Tomado de la Revista "La Carreta")

CICLO UNIVERSAL
de Roberto Fernández y Róger Castro
Diagonal a la Escuela Argentina
Desea a sus estimables Clientes y Amigos
MUY FELICES PASCUAS y
un Próspero y Venturoso Año Nuevo

Colchonería y Tapicería
DE ANTONO AMADOR M.
Situada 225 varas al Oeste de la Botica Francesa
Desea a sus estimables Clientes y Amigos
MUY FELICES PASCUAS y
un Próspero y Venturoso Año Nuevo

Taller de Radio Phillips
DE ROBERTO CARVAJAL VARGAS
Teléfono J-5328 Apartado 3892
Desea a sus estimables Clientes y Amigos
MUY FELICES PASCUAS y
un Próspero y Venturoso Año Nuevo

BOTICA "LOS ANGELES"
Situada en Cartago
DE OSCAR VALVERDE
Desea a sus estimables Clientes y Amigos
MUY FELICES PASCUAS y
un Próspero y Venturoso Año Nuevo

Almacén EL MANZANERO
de ANTONIO LAURITO
Al ofrecer a su distinguida y culta clientela de gran surtido de manzanas, peras y uvas acabadas de llegar
Desea a su distinguida clientela
FELICES PASCUAS Y UN PROSPERO AÑO NUEVO

ZAPATERIA CONFORT
DE VIRGILIO OBANDO
Situada en Avenida San Martín en San José
Frente a Agencia de Repuestos Renault
Desea a sus estimables Clientes y Amigos
MUY FELICES PASCUAS y
un Próspero y Venturoso Año Nuevo

JOYERIA "EL ZAFIRO"
DE HERNAN ZEPEDA
Desea a sus estimables Clientes y Amigos
MUY FELICES PASCUAS y
un Próspero y Venturoso Año Nuevo

CAFE MODERNO
DE MIGUEL GUEVARA
Frente al Teatro Moderno
Desea a sus estimables Clientes y Amigos
MUY FELICES PASCUAS y
un Próspero y Venturoso Año Nuevo

Farmacia Montoya
Teléfono 4475
LIC. MARIO MONTOYA
200 varas Norte y 25 Oeste de la Embajada Americana
Desea a sus estimables Clientes y Amigos
MUY FELICES PASCUAS y
un Próspero y Venturoso Año Nuevo

Panadería El 12 de Abril
de Raúl Antonio Morales Valle
Situada en El Molino de Cartago
Desea a sus estimables Clientes y Amigos
MUY FELICES PASCUAS y
un Próspero y Venturoso Año Nuevo

TIENDA EL BARATILLO
En el Mercado de Alajuela
DE GUILLERMO JAIKEL
Desea a sus estimables Clientes y Amigos
MUY FELICES PASCUAS y
un Próspero y Venturoso Año Nuevo

Farmacia Jiménez
EN GUADALUPE DE GOICOECHEA
125 varas al Este de la Jefatura Política
TELEFONO J-4241
DEL LIC. FRANKLIN JIMENEZ
Al ponerse, como siempre, a las órdenes de sus clientes ofreciendo su despacho de recetas y buena atención,
Desea a sus estimables Clientes y Amigos
Muy Felices Pascuas y Próspero Año Nuevo

FOTO STAUFFER
Especialidad en Trabajos Fotográficos de Aficionados
Apartado 1450
Desea a sus estimables Clientes y Amigos
MUY FELICES PASCUAS y
un Próspero y Venturoso Año Nuevo

Julio del Valle e Hijos
ORFEBRERIA Y PLATERIA
CARTAGO
Desea a sus estimables Clientes y Amigos
MUY FELICES PASCUAS y
un Próspero y Venturoso Año Nuevo

Farmacia Jiménez
EN GUADALUPE DE GOICOECHEA
125 varas al Este de la Jefatura Política
TELEFONO J-4241
DEL LIC. FRANKLIN JIMENEZ
Al ponerse, como siempre, a las órdenes de sus clientes ofreciendo su despacho de recetas y buena atención,
Desea a sus estimables Clientes y Amigos
Muy Felices Pascuas y Próspero Año Nuevo

LEYENDAS Y COSTUMBRES DE NAVIDAD LO UNICO QUE QUISIERA

Por ALAES

En todo el mundo cristiano la leyenda de Noche Buena, o de Navidad, pobló de milagros a la tierra, de por sí milagrosa y legendaria. Además, según los climas, según las razas, según las variaciones interpretativas del Cristianismo, esa leyenda impuso costumbres curiosas a los hombres devotos del Niño Jesús, hijo del Dios único, bajado del cielo en esa forma pura e indefensa para redimirnos del pecado original de desobediencia. Describir esas costumbres y las leyendas que nacieron de la Leyenda, sería tarea de "ruditos", y el texto que de ella resultase no hallaría acomodo ni en la totalidad de las páginas de diez "HABLEMOS".

Abrevio:
En los países célticos, desde Armor hasta las Ardenas, la Noche Buena es la NOCHE DE LOS ENCANTOS Y LOS PRODIGIOS. Los menhires y los dolmenes elevados por los galos primitivos, adquieren un espíritu misterioso que da a esas piedras inmensas colocadas allí por manos humanas, la apariencia y las condiciones de vida de los seres creados por la voluntad divina. Unos van

a beber en el arroyo, otros danzan a la luz de la luna.

Una de esas piedras enormes, que son monumentos funerarios, en el Franco-Condado, da vuelta tres veces sobre sí misma cuando el reloj de la iglesia empieza a sonar las doce últimas campanadas del día. Las de Remiremont, Tournorse, Criquetot y la Silla de Gargantúa, en la región de Duclair, se contonean rítmicamente siguiendo el repiqueteo de las campanas de las abadías y los conventos aun en función a las cuales responden en idéntico compás las que en 1789 los revolucionarios de la República ahogaron en los ríos próximos.

En Bretaña también las piedras resacas van a beber a los riachos. En los alveolos que dejan, brillan luces durante un instante. Si alguien es capaz de tomar una ramita de avellano en ese momento, puede hallar el tesoro escondido, pero, si deslumbrado por ellas tarda más de lo conveniente, la piedra que vuelve del arroyo, ya calmada su sed, lo aplastará irremediablemente.

Durante la noche milagrosa, los animales encerrados en los establos, hablan. Si alguien los escucha muere al otro día. Los dragones, los hombres-lobos, los gnomos, las brujas y otros duendes, andan por las breñas, los prados y las colinas, en busca de la hierba de oro que crece antes de medianoche.

En Ploumilliau las aguas del mar se abren durante la Navidad, para dejar ver al castillo encantado en el fondo de los abismos en el cual duerme una princesa encantada, con los cabellos de oro, los párpados de diamante, los labios de rubíes y las uñas de coral; la hermosísima princesa está guardada por animales terribles, y aquel que tenga el valor suficiente para descender sin dejarse embriagar por las promesas de los genios maléficos que ofrecen riquezas y voluptuosidades de todo género, y apoderarse de la varita mágica que existe en el último salón del castillo, antes de la postrera campanada de medianoche, liberará a la prisionera y será poderosamente rico, pero si no lo logra se transformará en estatua y desaparecerá ba-

jo las aguas.
En la Champana deben apagarse las chimeneas antes de las doce de la noche. Los campesinos llevan solemnemente, a zancadas los fízones a la iglesia, los vuelven a encender en el fuego sagrado y regresan, a sus hogares para comunicarlo a los trolecos cortados durante las primeras horas de la mañana.

En el Berri se encienden los Tres Fuegos de la hoguera ritual que debe arder durante los últimos días y noches del año, de Navidad hasta el 31 de Diciembre y la Epifanía. Los fízones que no se necesitaron para alumbrar el Fuego Nuevo, se dejan apagar y se les coloca sobre los tejados, porque les preservarán del rayo del huracán y de otros maleficios naturales.

En la asoleada Provenza la ceremonia de la "pira ignea" se realiza antes de medianoche también. Los habitantes de las aldeas llevan ramas secas hasta la plaza principal; las muchachas púberes arrastran sacos de arpillera llenos de hojas recogidas bajo las capas de nieve, y las extienden en torno al fuego que encenderá el más anciano y digno de los habitantes. Una vez encendida la pira, en la que deben arrojarse los trastos inservibles de cada familia, se organizan rondas de muchachos y muchachas casaderas, que cantan en coro villancicos relacionados con el nacimiento de la Natividad, asociándolo al amor terrenal. La ceremonia termina en pantagruélico banquete en el curso del cual nunca deben estar las copas vacías. Federico Mistral, el gran poeta de la Provenza, ha escrito páginas magníficas en sus recuerdos de infancia, sobre lo que llama "el tizón de Navidad" que debe ser, según la tradición, logro de un árbol frutal.

El primer "nacimiento", según los historiadores, se debe a San Francisco de Asís, quien pidió permiso a su obispo para reconstruir la escena de Belén. El obispo consintió, pero como la madre del santo era provenzal, los de esa región del sur de Francia, juran y rejurán que ellos fueron los iniciadores de esa costumbre, hoy generalizada en el

mundo cristiano, especialmente en el llamado, con más o menos propiedad, "latino".

NAVIDAD se prestó antiguamente a la política local de muchos pueblos. Los encargados de en honor del Niño-Dios, para con escribir el texto de los discursos memorar el día de su llegada a la Tierra, aprovechaban la ocasión para quejarse públicamente de los grandes personajes que los administraban. Se llegó a tales licencias de lenguaje, y a tales borracheras colectivas, a veces manchadas de sangre, que las autoridades eclesiásticas se vieron obligadas a suprimir esas ceremonias ingenuas.

Todavía se representan Pastoreles en los atrios de muchas iglesias provincianas, con el concurso de personas voluntarias. Yo estaba todavía en París, cuando presencié una suntuosa en el atrio de Nuestra Señora, con el concurso de renombrados actores y actrices. En Dieppe, Besançon, Ruan Poitou y otras ciudades francesas, se realizan rondas gigantescas y colosales comilonas a las que asisten miles de vecinos, en honor del Divino Infante.

En nuestra América Ibérica, en cada hogar brillarán lámparas eléctricas o bugías de colores, la noche del 24 de Diciembre. Los "Arboles de Navidad" darán sus frutos de juguetes y golosinas para los niños, y en torno a mesas opíparamente servidas, se banqueteará en nombre del Salvador que acabará de nacer, y se celebrará así la Noche Buena.
(De "Hablemos")

Para continuar mi vida lo único que quiero es que no me dé la herida, las olas en el estero.

Lo único que quisiera es poder vivir feliz, en la fresca primavera sin tener ningún deslíz.

Pasar mi vida contento bajo el follaje precioso y mirar el firmamento tranquilo siempre dichoso.

Lo único que quisiera para seguir mi expiación sería tan sólo una estera sin almohada ni almohadón.

José Fernando Barrientos R.



WINSTON CHURCHILL



Aún lleno de juventud, quien ha cumplido ochenta y tres años. Para él y señora, nuestro saludo



ROQUE BIAMONTE R.

Representante y distribuidor Exclusivo de los alimentos GIBBONS y medicinas SALSBURYS
TELEFONO J-6886 — APARTADO POSTAL 4146
Se complace en desear a todos los AVICULTORES y Público en General
Muy Alegres Pascuas y un Venturoso Año Nuevo



ALMACEN SALAS Y CIA.

EN LA CIUDAD DE HEREDIA
Al agradecer a sus estimables clientes su colaboración prestada durante el año 1957, desea para todos
MUY FELICES PASCUAS y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

PASTELERIA DE ESMERALDA CLARK

situada en la Avenida del Cementerio
Saluda cordialmente a todos sus clientes y amigos y les desea
MUY FELICES PASCUAS y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

Talabartería y Zapatería "Mexicana"

situada 150 varas al Este de Robert
Desea a sus estimables Clientes y Amigos
MUY FELICES PASCUAS y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

Taller de Oscar Thompson

Al agradecer a sus estimables clientes su colaboración prestada durante el año 1957, desea para todos
MUY FELICES PASCUAS y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

Fábrica de Baterías

DE L. MONGE M.
Situado a la entrada de la Bomba Moya, en San José.
Al ofrecer seriedad y garantía en sus trabajos,
Desea a sus estimables Clientes y Amigos
MUY FELICES PASCUAS y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

ALMACEN DE Rafael Angel Arguedas

Detrás de la Iglesia La Merced
Desea a sus estimables Clientes y Amigos
MUY FELICES PASCUAS y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

Sastrería Campos

situada en el Paseo de los Estudiantes
Saluda cordialmente a todos sus clientes y amigos y les desea
MUY FELICES PASCUAS y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

Pulpería y Cantina

DE MARIO PORRAS
En Guadalupe de Goicoechea
Desea a sus estimables Clientes y Amigos
MUY FELICES PASCUAS y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

Ferretería Herrera

EN SAN JOSE — PASEO DE LOS ESTUDIANTES DE GONZALO MONGE
Saluda cordialmente a todos sus clientes y amigos y les desea
MUY FELICES PASCUAS y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

FABRICA DE TACONES

DE ENRIQUE ARCE
Teléfono 145-C
Situada en San Juan de Tibás
Desea a sus estimables Clientes y Amigos
MUY FELICES PASCUAS y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

Mueblería y Tapicería

DE ROMAN GUERRERO
En San José, Costado Oeste de La Sirena
Al agradecer a sus estimables clientes su colaboración prestada durante el año 1957, desea para todos
MUY FELICES PASCUAS y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

Taller Chevrolet

DE ANIBAL GONZALEZ
200 varas Oeste de la antigua Botica Solera
Desea a sus estimables Clientes y Amigos
MUY FELICES PASCUAS y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

MUEBLERIA

DE CLAUDIO MADRIGAL
Situada del Obelisco 200 varas al Sur y 50 al Este
Desea a sus estimables Clientes y Amigos
MUY FELICES PASCUAS y un Próspero y Venturoso Año Nuevo

ALICIA LA TRAVIESA

(Cuento Infantil)

—Y le quería usted mucho?
—¡Muchísimo! Tanto, como si fuese una personita.
—¿Lo quisiera usted otra vez?
—¡Ya lo creo que sí!

—Entonces, niña hermosa, véngase con nosotros y lo pasará muy bien... viajará constantemente y conocerá pueblos ignorados, verá muchos paisajes y tendrá a su lado al minino blanco.

—Como Alicia únicamente tenía seis años, y sólo pensaba en su gatito, siguió al saltimbanqui llevando en sus brazos al animalito amaestrado.

Alicia fue recorriendo igual camino que el domador del gato, pues si se apartaba un poco, él la llamaba apremiante. Andó que te andarás, salieron de la ciudad y penetraron en las afueras de la capital, hasta que, después de recorrer unos prados, el hombre se detuvo ante un largo carronate, a tiempo que decía a la traviesa Alicia:

—Sube, niña, que mi casa está algo lejos, pero este vehículo corre más que el viento.

Alicia subió en el carricoche con el minino en sus brazos. Hacía ya buen rato que el vehículo corría, cuando Alicia temerosa de que aquel largo viaje no tuviera fin, dijo con voz asustada:

—Diga, buen hombre, ¿llegaremos pronto a casa?
—Sí... luego... luego...

La niña conoció en el carronate a una mujer que parecía una gitana, la cual tenía gran empeño en distraerla, pero Alicia no cesaba de preguntar:

—¿Todavía no llegamos?
—Pronto... pronto... Vamos, juega con el gatito.

Mas Alicia empezaba a tener miedo y dejando de acariciar al minino, empezó a decir entre lloriqueos:

—Yo no quiero seguir ese viaje... llevadme a mi casa... Yo quiero ir con mamá...

Mas todas sus protestas fueron inútiles; los saltimbanquis se quedaron con aquella niña cuyos cabellos parecían de oro fino.

El calvario de aquella niña no tuvo igual. La enseñaron a pasar por un aro y luego tenía que pedir limosna con un plato de negrozco metal, por lo que Alicia cada día arrepentíase más y más de haberse escapado de la mano de su abuela que la llevó al jardín.

Pasaron los años... "Chispita" murió de puro viejo y cuando Alicia cumplió los dieciocho, la mujer del saltimbanqui le dijo:

—Aquí eres ya un estorbo. Nosotros somos muy viejos y no podemos mantenerte, pues muerto Chispita terminaremos la vida mendigando. Tú búscate una casa para servir.

Esto causó una gran alegría a la pobre Alicia, la cual aquella misma jornada entró de camarera en la morada de un matrimonio que habitaba en un castillo maravilloso perteneciente a los duques de la Pradera.

La duquesa no tardó en encaminarse con su doncella y substituyó tal cargo por el de señorita de compañía. Desde entonces, Alicia se consideró la más feliz de las mujeres.

Un día, la duquesa dijo a la hermosa Alicia:

—Mañana iremos a la ciudad, pues anhelo que conozcas a mi amiga más querida.

—¡Gracias! Será un honor para mí — agradeció Alicia.

—Pasaremos el día en su casa, pues nos queremos como hermanas y deseo que simpaticéis mucho.

A la mañana siguiente, salieron para la capital. La protectora de Alicia había regalado un hermoso atavío, que se puso aquella mañana con verdadera ilusión.

Cuando llegaron a casa de la amiga dilecta y después de los saludos de rigor, rogaron a Alicia que tocara el piano, pues su bienhechora quiso que lo aprendiera. Mas al sentarse ante el armonioso mueble, Alicia levantó los ojos y los fijó en un retrato que representaba una niña acariciando a un gato.

Alicia sintió una gran congoja y fue presa de un fuerte desmayo. Cuando recobró el sentido, la dueña de la casa hallábase a su lado y entonces Alicia le preguntó:

—Señora, ¿de quién es aquel retrato?
—Es de una hijita mía que hace doce años me robaron y de la que nunca he vuelto a saber.

Alicia levantóse y mirando a la dama, dijo:

—¡Abraçame, madre!... Mire, madre, la señal del arañazo que me hizo Chispita... — y le mostró la cicatriz.

La alegría de la dama se manifestó con besos y lágrimas.
—¡Hija! ¡Hijita mía!... Alicia de mi alma...

Meses más tarde y para dar gracias a Dios, la dama cedió su gran fortuna a la fundación de un Asilo de niñas desamparadas y puso el retrato de Alicia en el locutorio, para enseñar a las niñas a creer en la Divina Providencia.

Meses más tarde, Alicia se casó con el médico del Asilo, y fue tan feliz que siempre decía que era haber hallado esposo tan bueno era la recompensa que Dios le dio por haber sufrido tanto durante los años de su tierna y desgraciada infancia.

F I N

TODO PARA DIOS ..

*Tan sólo esa es mi vida
amor para los dos
sufrir la cruel mentira,
y vivir pensando en Dios.*

*Con dios estoy contento
desde que nace el día
y aunque el dolor sea lento
se afina mi poesía.*

*Yo soy para mi Dios
un gran admirador
y siempre voy en pos:
en busca de su amor.*

*Sin Dios, no existe nada
sobre la faz del mundo,
Sin Dios, el mismo moribundo:
se iría por la hondonada.*

José Fernando Barrientos R.

EL POETA TRISTE

Cuando el corazón del poeta sufre, cuando las espigas más secas le rompen el alma, cuando todo para él es sufrimiento y dolor entonces, si entonces, él llora y sus lágrimas son unas perlas preciosas que valen más que todo el oro del mundo. Los versos que él escribe son leños de todo orgullo, porque él lo hace empujando por una causa extraña que él mismo no puede definir. El no se siente feliz sin su pluma, y cuando esa desliza, sus penas van disminuyendo.

Roberto Imahlat

Progreso, Honduras 17 de setiembre de 1957

Por falta de educación

Lo corriente es aguardar a que los grandes hombres mueran para hacerles justicia. Entonces se dice lo que se calló mientras vivían. Nadie protesta, nadie se avergüenza de la iniquidad que significa el tardío reconocimiento de los méritos. Tan degradantes actitudes débense, exclusivamente, a la falta de educación. La educación aleja al ser humano de la bestia, lo aproxima a la verdad y a la belleza, y enseña a amar a quienes interpretan estos valores sumos en la tierra. Ocuparán los maestros de la humanidad el sitio más alto cuando exista la debida e indispensable educación. Puesto que el alma es superior al cuerpo, superior es quien a ella beneficia.

CONSTANCIO C. VIGIL

RESPUESTA: El pan se conocía en la más remota antigüedad. Se han encontrado restos que datan de 3.000 años a. de C., en las ciudades lacustres de Suiza. Se han encontrado asimismo granos de diversos cereales. No cabe duda de que en sus orígenes no se conocía el empleo de la levadura, pero 1.200 años a. de C., se encuentra ya mencionado este procedimiento.

LA CIENCIA EXPLICA

FREGUNTA: ¿De qué se hacen los vestidos incombustibles?

RESPUESTA: El amianto es la variante blanca de una curiosa roca natural: el asbesto. Es un silicato de calcio que abunda en las capteras próximas a la ciudad de Asbestos (en la provincia de Quebec, en el Canadá), en los Alpes y en otras partes. Al romper esta roca, no se divide en trozos como las piedras ordinarias. Se separa en delgados filamentos más o menos sedosos y más o menos largos, completamente análogos a las fibras vegetales o animales. Con una técnica adecuada, estas fibras minerales pueden tejerse tan fácilmente como el algodón, la lana o la seda.

Pero a diferencia de las sustancias precedentes, que son orgánicas y combustibles, los tejidos en fibras de amianto son incombustibles. La palabra "asbestos" en griego quiere decir: "inextinguible". Esta propiedad es conocida desde una antigüedad remota. Los antiguos hacían ropa blanca con amianto. Bastaba pa-

sarla al fuego para limpiarla, sin temor a destruirla.

En nuestros días, son numerosas las utilizaciones del asbesto. Con él se fabrican trajes incombustibles, que son particularmente valiosos para proteger de quemaduras a los bomberos y a trabajadores de disintintas categorías.

FREGUNTA: ¿Cómo es que los termitas pueden alimentarse con madera, siendo así que la madera no puede digerirse por la mayor parte de los animales?

RESPUESTA: En realidad, los mismos termitas no pueden digerir la madera. Se contentan con desmenuzarla, masticarla y hacer con ella una papilla. Esta papilla sirve de alimento a organismos microscópicos, los flagelados que viven como parásitos o mejor como asociados, en su tubo digestivo. Estos flagelados pueden nutrirse con la celulosa de madera y transformarla en hidratos de carbono asimilables por las termitas.

FREGUNTA: ¿Cuándo se inventó el pan?

RESPUESTA: El pan se conocía en la más remota antigüedad. Se han encontrado restos que datan de 3.000 años a. de C., en las ciudades lacustres de Suiza. Se han encontrado asimismo granos de diversos cereales. No cabe duda de que en sus orígenes no se conocía el empleo de la levadura, pero 1.200 años a. de C., se encuentra ya mencionado este procedimiento.

RESPUESTA: El pan se conocía en la más remota antigüedad. Se han encontrado restos que datan de 3.000 años a. de C., en las ciudades lacustres de Suiza. Se han encontrado asimismo granos de diversos cereales. No cabe duda de que en sus orígenes no se conocía el empleo de la levadura, pero 1.200 años a. de C., se encuentra ya mencionado este procedimiento.

RESPUESTA: El pan se conocía en la más remota antigüedad. Se han encontrado restos que datan de 3.000 años a. de C., en las ciudades lacustres de Suiza. Se han encontrado asimismo granos de diversos cereales. No cabe duda de que en sus orígenes no se conocía el empleo de la levadura, pero 1.200 años a. de C., se encuentra ya mencionado este procedimiento.

RESPUESTA: El pan se conocía en la más remota antigüedad. Se han encontrado restos que datan de 3.000 años a. de C., en las ciudades lacustres de Suiza. Se han encontrado asimismo granos de diversos cereales. No cabe duda de que en sus orígenes no se conocía el empleo de la levadura, pero 1.200 años a. de C., se encuentra ya mencionado este procedimiento.

RESPUESTA: El pan se conocía en la más remota antigüedad. Se han encontrado restos que datan de 3.000 años a. de C., en las ciudades lacustres de Suiza. Se han encontrado asimismo granos de diversos cereales. No cabe duda de que en sus orígenes no se conocía el empleo de la levadura, pero 1.200 años a. de C., se encuentra ya mencionado este procedimiento.

RESPUESTA: El pan se conocía en la más remota antigüedad. Se han encontrado restos que datan de 3.000 años a. de C., en las ciudades lacustres de Suiza. Se han encontrado asimismo granos de diversos cereales. No cabe duda de que en sus orígenes no se conocía el empleo de la levadura, pero 1.200 años a. de C., se encuentra ya mencionado este procedimiento.

RESPUESTA: El pan se conocía en la más remota antigüedad. Se han encontrado restos que datan de 3.000 años a. de C., en las ciudades lacustres de Suiza. Se han encontrado asimismo granos de diversos cereales. No cabe duda de que en sus orígenes no se conocía el empleo de la levadura, pero 1.200 años a. de C., se encuentra ya mencionado este procedimiento.

RESPUESTA: El pan se conocía en la más remota antigüedad. Se han encontrado restos que datan de 3.000 años a. de C., en las ciudades lacustres de Suiza. Se han encontrado asimismo granos de diversos cereales. No cabe duda de que en sus orígenes no se conocía el empleo de la levadura, pero 1.200 años a. de C., se encuentra ya mencionado este procedimiento.

RESPUESTA: El pan se conocía en la más remota antigüedad. Se han encontrado restos que datan de 3.000 años a. de C., en las ciudades lacustres de Suiza. Se han encontrado asimismo granos de diversos cereales. No cabe duda de que en sus orígenes no se conocía el empleo de la levadura, pero 1.200 años a. de C., se encuentra ya mencionado este procedimiento.

RESPUESTA: El pan se conocía en la más remota antigüedad. Se han encontrado restos que datan de 3.000 años a. de C., en las ciudades lacustres de Suiza. Se han encontrado asimismo granos de diversos cereales. No cabe duda de que en sus orígenes no se conocía el empleo de la levadura, pero 1.200 años a. de C., se encuentra ya mencionado este procedimiento.

RESPUESTA: El pan se conocía en la más remota antigüedad. Se han encontrado restos que datan de 3.000 años a. de C., en las ciudades lacustres de Suiza. Se han encontrado asimismo granos de diversos cereales. No cabe duda de que en sus orígenes no se conocía el empleo de la levadura, pero 1.200 años a. de C., se encuentra ya mencionado este procedimiento.

RESPUESTA: El pan se conocía en la más remota antigüedad. Se han encontrado restos que datan de 3.000 años a. de C., en las ciudades lacustres de Suiza. Se han encontrado asimismo granos de diversos cereales. No cabe duda de que en sus orígenes no se conocía el empleo de la levadura, pero 1.200 años a. de C., se encuentra ya mencionado este procedimiento.

RESPUESTA: El pan se conocía en la más remota antigüedad. Se han encontrado restos que datan de 3.000 años a. de C., en las ciudades lacustres de Suiza. Se han encontrado asimismo granos de diversos cereales. No cabe duda de que en sus orígenes no se conocía el empleo de la levadura, pero 1.200 años a. de C., se encuentra ya mencionado este procedimiento.

RESPUESTA: El pan se conocía en la más remota antigüedad. Se han encontrado restos que datan de 3.000 años a. de C., en las ciudades lacustres de Suiza. Se han encontrado asimismo granos de diversos cereales. No cabe duda de que en sus orígenes no se conocía el empleo de la levadura, pero 1.200 años a. de C., se encuentra ya mencionado este procedimiento.

RESPUESTA: El pan se conocía en la más remota antigüedad. Se han encontrado restos que datan de 3.000 años a. de C., en las ciudades lacustres de Suiza. Se han encontrado asimismo granos de diversos cereales. No cabe duda de que en sus orígenes no se conocía el empleo de la levadura, pero 1.200 años a. de C., se encuentra ya mencionado este procedimiento.

RESPUESTA: El pan se conocía en la más remota antigüedad. Se han encontrado restos que datan de 3.000 años a. de C., en las ciudades lacustres de Suiza. Se han encontrado asimismo granos de diversos cereales. No cabe duda de que en sus orígenes no se conocía el empleo de la levadura, pero 1.200 años a. de C., se encuentra ya mencionado este procedimiento.

RESPUESTA: El pan se conocía en la más remota antigüedad. Se han encontrado restos que datan de 3.000 años a. de C., en las ciudades lacustres de Suiza. Se han encontrado asimismo granos de diversos cereales. No cabe duda de que en sus orígenes no se conocía el empleo de la levadura, pero 1.200 años a. de C., se encuentra ya mencionado este procedimiento.

RESPUESTA: El pan se conocía en la más remota antigüedad. Se han encontrado restos que datan de 3.000 años a. de C., en las ciudades lacustres de Suiza. Se han encontrado asimismo granos de diversos cereales. No cabe duda de que en sus orígenes no se conocía el empleo de la levadura, pero 1.200 años a. de C., se encuentra ya mencionado este procedimiento.

RESPUESTA: El pan se conocía en la más remota antigüedad. Se han encontrado restos que datan de 3.000 años a. de C., en las ciudades lacustres de Suiza. Se han encontrado asimismo granos de diversos cereales. No cabe duda de que en sus orígenes no se conocía el empleo de la levadura, pero 1.200 años a. de C., se encuentra ya mencionado este procedimiento.

RESPUESTA: El pan se conocía en la más remota antigüedad. Se han encontrado restos que datan de 3.000 años a. de C., en las ciudades lacustres de Suiza. Se han encontrado asimismo granos de diversos cereales. No cabe duda de que en sus orígenes no se conocía el empleo de la levadura, pero 1.200 años a. de C., se encuentra ya mencionado este procedimiento.

RESPUESTA: El pan se conocía en la más remota antigüedad. Se han encontrado restos que datan de 3.000 años a. de C., en las ciudades lacustres de Suiza. Se han encontrado asimismo granos de diversos cereales. No cabe duda de que en sus orígenes no se conocía el empleo de la levadura, pero 1.200 años a. de C., se encuentra ya mencionado este procedimiento.

RESPUESTA: El pan se conocía en la más remota antigüedad. Se han encontrado restos que datan de 3.000 años a. de C., en las ciudades lacustres de Suiza. Se han encontrado asimismo granos de diversos cereales. No cabe duda de que en sus orígenes no se conocía el empleo de la levadura, pero 1.200 años a. de C., se encuentra ya mencionado este procedimiento.

RESPUESTA: El pan se conocía en la más remota antigüedad. Se han encontrado restos que datan de 3.000 años a. de C., en las ciudades lacustres de Suiza. Se han encontrado asimismo granos de diversos cereales. No cabe duda de que en sus orígenes no se conocía el empleo de la levadura, pero 1.200 años a. de C., se encuentra ya mencionado este procedimiento.

RESPUESTA: El pan se conocía en la más remota antigüedad. Se han encontrado restos que datan de 3.000 años a. de C., en las ciudades lacustres de Suiza. Se han encontrado asimismo granos de diversos cereales. No cabe duda de que en sus orígenes no se conocía el empleo de la levadura, pero 1.200 años a. de C., se encuentra ya mencionado este procedimiento.

RESPUESTA: El pan se conocía en la más remota antigüedad. Se han encontrado restos que datan de 3.000 años a. de C., en las ciudades lacustres de Suiza. Se han encontrado asimismo granos de diversos cereales. No cabe duda de que en sus orígenes no se conocía el empleo de la levadura, pero 1.200 años a. de C., se encuentra ya mencionado este procedimiento.

RESPUESTA: El pan se conocía en la más remota antigüedad. Se han encontrado restos que datan de 3.000 años a. de C., en las ciudades lacustres de Suiza. Se han encontrado asimismo granos de diversos cereales. No cabe duda de que en sus orígenes no se conocía el empleo de la levadura, pero 1.200 años a. de C., se encuentra ya mencionado este procedimiento.

RESPUESTA: El pan se conocía en la más remota antigüedad. Se han encontrado restos que datan de 3.000 años a. de C., en las ciudades lacustres de Suiza. Se han encontrado asimismo granos de diversos cereales. No cabe duda de que en sus orígenes no se conocía el empleo de la levadura, pero 1.200 años a. de C., se encuentra ya mencionado este procedimiento.

RESPUESTA: El pan se conocía en la más remota antigüedad. Se han encontrado restos que datan de 3.000 años a. de C., en las ciudades lacustres de Suiza. Se han encontrado asimismo granos de diversos cereales. No cabe duda de que en sus orígenes no se conocía el empleo de la levadura, pero 1.200 años a. de C., se encuentra ya mencionado este procedimiento.

RESPUESTA: El pan se conocía en la más remota antigüedad. Se han encontrado restos que datan de 3.000 años a. de C., en las ciudades lacustres de Suiza. Se han encontrado asimismo granos de diversos cereales. No cabe duda de que en sus orígenes no se conocía el empleo de la levadura, pero 1.200 años a. de C., se encuentra ya mencionado este procedimiento.

RESPUESTA: El pan se conocía en la más remota antigüedad. Se han encontrado restos que datan de 3.000 años a. de C., en las ciudades lacustres de Suiza. Se han encontrado asimismo granos de diversos cereales. No cabe duda de que en sus orígenes no se conocía el empleo de la levadura, pero 1.200 años a. de C., se encuentra ya mencionado este procedimiento.

RESPUESTA: El pan se conocía en la más remota antigüedad. Se han encontrado restos que datan de 3.000 años a. de C., en las ciudades lacustres de Suiza. Se han encontrado asimismo granos de diversos cereales. No cabe duda de que en sus orígenes no se conocía el empleo de la levadura, pero 1.200 años a. de C., se encuentra ya mencionado este procedimiento.

RESPUESTA: El pan se conocía en la más remota antigüedad. Se han encontrado restos que datan de 3.000 años a. de C., en las ciudades lacustres de Suiza. Se han encontrado asimismo granos de diversos cereales. No cabe duda de que en sus orígenes no se conocía el empleo de la levadura, pero 1.200 años a. de C., se encuentra ya mencionado este procedimiento.

RESPUESTA: El pan se conocía en la más remota antigüedad. Se han encontrado restos que datan de 3.000 años a. de C., en las ciudades lacustres de Suiza. Se han encontrado asimismo granos de diversos cereales. No cabe duda de que en sus orígenes no se conocía el empleo de la levadura, pero 1.200 años a. de C., se encuentra ya mencionado este procedimiento.

RESPUESTA: El pan se conocía en la más remota antigüedad. Se han encontrado restos que datan de 3.000 años a. de C., en las ciudades lacustres de Suiza. Se han encontrado asimismo granos de diversos cereales. No cabe duda de que en sus orígenes no se conocía el empleo de la levadura, pero 1.200 años a. de C., se encuentra ya mencionado este procedimiento.

RESPUESTA: El pan se conocía en la más remota antigüedad. Se han encontrado restos que datan de 3.000 años a. de C., en las ciudades lacustres de Suiza. Se han encontrado asimismo granos de diversos cereales. No cabe duda de que en sus orígenes no se conocía el empleo de la levadura, pero 1.200 años a. de C., se encuentra ya mencionado este procedimiento.

RESPUESTA: El pan se conocía en la más remota antigüedad. Se han encontrado restos que datan de 3.000 años a. de C., en las ciudades lacustres de Suiza. Se han encontrado asimismo granos de diversos cereales. No cabe duda de que en sus orígenes no se conocía el empleo de la levadura, pero 1.200 años a. de C., se encuentra ya mencionado este procedimiento.

RESPUESTA: El pan se conocía en la más remota antigüedad. Se han encontrado restos que datan de 3.000 años a. de C., en las ciudades lacustres de Suiza. Se han encontrado asimismo granos de diversos cereales. No cabe duda de que en sus orígenes no se conocía el empleo de la levadura, pero 1.200 años a. de C., se encuentra ya mencionado este procedimiento.

RESPUESTA: El pan se conocía en la más remota antigüedad. Se han encontrado restos que datan de 3.000 años a. de C., en las ciudades lacustres de Suiza. Se han encontrado asimismo granos de diversos cereales. No cabe duda de que en sus orígenes no se conocía el empleo de la levadura, pero 1.200 años a. de C., se encuentra ya mencionado este procedimiento.

RESPUESTA: El pan se conocía en la más remota antigüedad. Se han encontrado restos que datan de 3.000 años a. de C., en las ciudades lacustres de Suiza. Se han encontrado asimismo granos de diversos cereales. No cabe duda de que en sus orígenes no se conocía el empleo de la levadura, pero 1.200 años a. de C., se encuentra ya mencionado este procedimiento.

RESPUESTA: El pan se conocía en la más remota antigüedad. Se han encontrado restos que datan de 3.000 años a. de C., en las ciudades lacustres de Suiza. Se han encontrado asimismo granos de diversos cereales. No cabe duda de que en sus orígenes no se conocía el empleo de la levadura, pero 1.200 años a. de C., se encuentra ya mencionado este procedimiento.

RESPUESTA: El pan se conocía en la más remota antigüedad. Se han encontrado restos que datan de 3.000 años a. de C., en las ciudades lacustres de Suiza. Se han encontrado asimismo granos de diversos cereales. No cabe duda de que en sus orígenes no se conocía el empleo de la levadura, pero 1.200 años a. de C., se encuentra ya mencionado este procedimiento.

RESPUESTA: El pan se conocía en la más remota antigüedad. Se han encontrado restos que datan de 3.000 años a. de C., en las ciudades lacustres de Suiza. Se han encontrado asimismo granos de diversos cereales. No cabe duda de que en sus orígenes no se conocía el empleo de la levadura, pero 1.200 años a. de C., se encuentra ya mencionado este procedimiento.

RESPUESTA: El pan se conocía en la más remota antigüedad. Se han encontrado restos que datan de 3.000 años a. de C., en las ciudades lacustres de Suiza. Se han encontrado asimismo granos de diversos cereales. No cabe duda de que en sus orígenes no se conocía el empleo de la levadura, pero 1.200 años a. de C., se encuentra ya mencionado este procedimiento.

RESPUESTA: El pan se conocía en la más remota antigüedad. Se han encontrado restos que datan de 3.000 años a. de C., en las ciudades lacustres de Suiza. Se han encontrado asimismo granos de diversos cereales. No cabe duda de que en sus orígenes no se conocía el empleo de la levadura, pero 1.200 años a. de C., se encuentra ya mencionado este procedimiento.

RESPUESTA: El pan se conocía en la más remota antigüedad. Se han encontrado restos que datan de 3.000 años a. de C., en las ciudades lacustres de Suiza. Se han encontrado asimismo granos de diversos cereales. No cabe duda de que en sus orígenes no se conocía el empleo de la levadura, pero 1.200 años a. de C., se encuentra ya mencionado este procedimiento.

RESPUESTA: El pan se conocía en la más remota antigüedad. Se han encontrado restos que datan de 3.000 años a. de C., en las ciudades lacustres de Suiza. Se han encontrado asimismo granos de diversos cereales. No cabe duda de que en sus orígenes no se conocía el empleo de la levadura, pero 1.200 años a. de C., se encuentra ya mencionado este procedimiento.

RESPUESTA: El pan se conocía en la más remota antigüedad. Se han encontrado restos que datan de 3.000 años a. de C., en las ciudades lacustres de Suiza. Se han encontrado asimismo granos de diversos cereales. No cabe duda de que en sus orígenes no se conocía el empleo de la levadura, pero 1.200 años a. de C., se encuentra ya mencionado este procedimiento.

RESPUESTA: El pan se conocía en la más remota antigüedad. Se han encontrado restos que datan de 3.000 años a. de C., en las ciudades lacustres de Suiza. Se han encontrado asimismo granos de diversos cereales. No cabe duda de que en sus orígenes no se conocía el empleo de la levadura, pero 1.200 años a. de C., se encuentra ya mencionado este procedimiento.

RESPUESTA: El pan se conocía en la más remota antigüedad. Se han encontrado restos que datan de 3.000 años a. de C., en las ciudades lacustres de Suiza. Se han encontrado asimismo granos de diversos cereales. No cabe duda de que en sus orígenes no se conocía el empleo de la levadura, pero 1.200 años a. de C., se encuentra ya mencionado este procedimiento.

RESPUESTA: El pan se conocía en la más remota antigüedad. Se han encontrado restos que datan de 3.000 años a. de C., en las ciudades lacustres de Suiza. Se han encontrado asimismo granos de diversos cereales. No cabe duda de que en sus orígenes no se conocía el empleo de la levadura, pero 1.200 años a. de C., se encuentra ya mencionado este procedimiento.

RESPUESTA: El pan se conocía en la más remota antigüedad. Se han encontrado restos que datan de 3.000 años a. de C., en las ciudades lacustres de Suiza. Se han encontrado asimismo granos de diversos cereales. No cabe duda de que en sus orígenes no se conocía el empleo de la levadura, pero 1.200 años a. de C., se encuentra ya mencionado este procedimiento.

RESPUESTA: El pan se conocía en la más remota antigüedad. Se han encontrado restos que datan de 3.000 años a. de C., en las ciudades lacustres de Suiza. Se han encontrado asimismo granos de diversos cereales. No cabe duda de que en sus orígenes no se conocía el empleo de la levadura, pero 1.200 años a. de C., se encuentra ya mencionado este procedimiento.

RESPUESTA: El pan se conocía en la más remota antigüedad. Se han encontrado restos que datan de 3.000 años a. de C., en las ciudades lacustres de Suiza. Se han encontrado asimismo granos de diversos cereales. No cabe duda de que en sus orígenes no se conocía el empleo de la levadura, pero 1.200 años a. de C., se encuentra ya mencionado este procedimiento.

Agencia de Propaganda Jiménez Abarca
en Cartago - 100 vrs. al Sur del Convento
Desea a sus estimables Clientes y Amigos
MUY FELICES PASCUAS y
un Próspero y Venturoso Año Nuevo

Panadería "EL TRIGAL"
COSTADO OESTE DE ANTIGUA BOTICA SOLERA
DE MARIO ESCALANTE
Desea a sus estimables Clientes y Amigos
MUY FELICES PASCUAS y
un Próspero y Venturoso Año Nuevo

Ing. Camilo Wauthion
Radio Técnico
CALLE 10 - AVENIDA 9 - 100 VARAS AL NORTE
DEL TEATRO LIBANO
Bazar "La Cigüeña" - Taller de Radio
Desea a sus estimables Clientes y Amigos
MUY FELICES PASCUAS y
un Próspero y Venturoso Año Nuevo

DEPOSITO DE MADERAS DEL PACIFICO
DE MARIO PEÑA PONS
Frente a la Estación del Pacífico
Desea a sus estimables Clientes y Amigos
MUY FELICES PASCUAS y
un Próspero y Venturoso Año Nuevo

INDUSTRIA MUEBLERA COSTARRICENSE, S. A.
APARTADO 161 — ALAJUELA — TELEFONO 293
Fabricantes de los insuperables Pooles y Billares "BOSTON".
Desea a sus estimables Clientes y Amigos
Muy alegres Pascuas y un venturoso Año Nuevo

EL DEPOSITO DE MADERAS BARBARA Ltda.
— TELEFONO 5069 —
Al agradecer a sus distinguida clientela su cooperación prestada durante el año que termina desea para todos
Muy Felices Pascuas y un Próspero y Venturoso Año Nuevo



Taller Mecánico
DE FERNANDO THOMPSON
TELEFONO 3819
Situado al costado Norte de la Estación del Pacífico
Desea a sus estimables Clientes y Amigos
M

EL PERRITO LEAL

(Cuento Infantil)

Luis y Araceli eran hermanos, y tan buenos q' en la aldea donde residían, todos los vecinos les citaban como modelos de obediencia y virtud.

Preciso es hacer constar que su madre jamás dejaba de darles buenos consejos.

La mamá de Araceli y de Luis cada noche, cuando retornaba de su trabajo — pues era hilandera, — llamaba a sus hijitos y les contaba cuentos muy bellos.

Un día, en tanto los dos hermanitos atendían embelesados las leyendas que les narraba su mamá, oyeron un formidable griterío q' al parecer venía del valle cercano.

—¡Oh! Los chiquillos de Aldeclara están apedreando a un perrito — clamó, con vivo desconsuelo Luis.

Efectivamente, el perrito corría despavorido para que las piedras no le alcanzaran, y en su rápida carrera llegó ante la casa en la que vivían los dos niños, con su mamá y se refugió en ella.

En pos del animalito llegaron también los perversos chiquillos que lo apedreaban, con el deseo de esperar a que saliera de allí para seguir atormentándolo.

—¡Muchachos! — clamó la mamá de Araceli y de Luis, — ¿qué os ha hecho ese pobre perrito para que lo persigáis de ese modo?

— Señora, es muy viejo y es mejor matarlo a pedradas que verle tan sucio y repugnante — dijo uno de los muchachos.

— El que sea desgraciado y viejo no es motivo para que lo atormenten, además el infeliz debe haber perdido a su amo y no tiene a nadie que le cuide ni que le limpie, ¡pobrecito!

Tales fueron las palabras de la compasiva señora.

No obstante, es preciso decir, amiguitos míos, que el perrito no era viejo ni feo; lo que sí era cierto que iba muy desaliado y muy sucio, pues que no tenía dueña que le limpiase y le diera algo que comer.

Los muchachos, ante la adver-

tencia que les hizo la señora, bajaron la cabeza avergonzados y emprendieron el retorno a la aldea vecina.

—¡Oh mamá — dijo Luis — No desamparemos a este pobre animal. ¡Me da una pena tan grande!

—¡Sí, sí! Que se quede con nosotros — opinó la niña — Cuando vaya limpio resultará muy hermoso. Tiene las lanas blancas como la nieve.

—Eso era cuando lo hayamos bañado, porque ahora las tiene de un color indefinido.

—Pues manos a la obra — dijo la madre.

Más cuando iban a cogerlo, el animal, asustado, creyendo que le iban a pegar, escapó rápidamente de la casa.

A la mañana siguiente Luis y Araceli fueron al campo a merendar. Los hermanitos sentáronse en una enorme piedra y empezaron a comer una sabrosa tortilla que su madre había condimentado. Saboreándola estaban cuando Luis dijo a su hermanita:

—¡Mira quién viene! ... ¡Mira! Es el perrito que ayer apedreaban los chicos de Aldeclara.

—¿Cómo nos mira! — observó Araceli — Tal vez tiene hambre...

— y dándole el nombre de Leal, que así lo había llamado aquella turba de chiquillos, la niña gritó:

—¡Leal! Perrito infeliz... ven, que te daremos tortillita — y tomando un trozo de tan sabroso manjar, fúe a dárselo al chuchito, que se lo comió con un resto de desconfianza.

Luis le acarició y desde entonces Leal fué el mejor amigo de los hermanitos.

Todas las tardes el perrito, a la hora que sabía que Luis y Araceli iban a merendar, se presentaba a recoger lo que para él guardaban sus amiguitos.

Una tarde q' los tres se habían alejado del lugar en que ordinariamente jugaban, se encontraron a orillas de un pequeño estanque bastante profundo que se hallaba a alguna distancia del pueblo, Araceli, demasiado imprudente, quiso coger un blanco nenúfar que flotaba como una pa-

loma sobre el agua, más le faltó repentinamente el pie y cayóse al agua, arrastrando en pos de sí a Luis, el cual había alargado la mano de un modo instintivo, desapareciendo ambos hermanitos.

El inteligente perro, que vió como se hundían en el estanque sus amiguitos, precipitose también al agua y cogiendo a Luis por la americana lo condujo con mucho trabajo a la orilla antes de que hubiese perdido el conocimiento.

—Pero, ¿y mi hermana? ¡Araceli! — gritaba, desesperado, Luisito — ¡Hermanita!... ¡Hermana mía!...

Pero, por desgracia, estos gritos, estas exclamaciones, de nada servían.

Leal se había arrojado nuevamente al agua, pero de nuevo salió sin la niña.

—Leal, perrito bueno — clamaba Luis — Si has salvado mi vida, ¿por qué no salvas la de mi hermanita?

El perro fiel ladraba lúgubramente, más hizo un nuevo esfuerzo, hundiéndose en el agua y volvióse a aparecer muy pronto remolcando a la preciosa Araceli, cuyas ropas tenía asidas entre sus dientes.

Luisito se adelantó, logrando con el auxilio de Leal salvar a la niña, pero la pobrecita parecía muerta.

—¡Araceli! Hermanita mía... abra los ojos y mírame... Pero los ruegos eran inútiles porque parecía haber perdido la vida.

En tanto, Leal corría a avisar a la madre de los niños.

La buena mujer hallábase a la puerta de su casa esperando el retorno de sus hijitos, más al ver llegar al perro, el cual daba vueltas tras de un gran desasosiego, le preguntó:

—¿Dónde están mis hijos? Y viendo que el perro parecía decirle: ¡Sígueme!... ¡Sígueme y lo sabrás!, la madre de Luis y de Araceli fué tras el inteligente animalito. A poco, la pobre mujer divisó el cuerpo de su hija tendido junto al estanque.

Corrió alacada hacia ella y puso su mano sobre el corazón de la jovencita y su júbilo no tuvo

límites al notar que el corazón de su hija latía acompasadamente. La pobre madre tomóla en brazos y con ella entró en su casa, acostando a Araceli en su blanco lecho.

Muchos días tuvo que guardar cama la niña, más en tanto estuvo enferma, Leal no se apartó de su lecho, y al saberse que el perrito había salvado a los hermanitos de una muerte segura, los chiquillos del pueblo ya no volvieron a tirarle piedras.

Cuando Araceli entró en franca convalecencia, la niña sentábase en el jardín y Leal se instalaba ante ella lamiendo sus manos. El noble animalito llegó a ser un verdadero amigo de la casa, y cuando Araceli y Luisito volvieron a emprender sus juegos de costumbre, Leal jugaba también con ellos.

Felizmente no volvió Leal a tener ocasión de darles tan grandes pruebas de cariño, como se las dio la tarde que sin su socorro los hermanitos se hubieran ahogado, cuidándole la madre de los niños con verdadera estimación, pues gracias a Leal sus hijos vivían.

Ya veis, amiguitos míos, como el Señor recompensa siempre las buenas acciones, pues que si trataron bien a Leal, el perro habíales salvado la vida.

Así, Leal, el chuchito que unos chiquillos de mala voluntad apedrearon, vivió siempre rodeado de cuidados, porque la madre de Luisito y Araceli jamás olvidó que le debía la vida de sus hijitos.

Consejos

TELAS DE COLOR

Las telas de color no deben plancharse con planchas demasiado calientes. El calor excesivo destruye el color lo mismo que el sol.

LINOLEO

Antes de ponerse el linóleo debe espolvorearse el piso con serrín. Este constituye un cemento blanco para el linóleo y contribuye a su conservación. Sobre todo si el piso es húmedo.

DAD MUCHAS COSAS

Dad amigo, en esta Navidad juguetes y muchas rosas unas lámparas hermosas que brinden más claridad.

Regala siquiera un dinero al que te pide andrajoso para que se corte el pelo y viva después dichoso.

Regala tu ropa vieja ya comida de los gusanos y así no llore tu vieja cuando tenga pelos canos.

Dad siquiera una mirada porque es el día de la Navidad y hay que afinar la balada contemplando el bello mar.

ENFERMOS CARDIACOS

El número de enfermos cardiacos ha aumentado en los últimos cuarenta años y una de las razones más poderosas de esto es el tremendo esfuerzo que hace el hombre en su trabajo. Los tiempos modernos exigen más al individuo y obligan a éste a realizar tareas superiores a sus fuerzas normales. Sin embargo, y a pesar de este factor vital, muchos son los que sobrepasan el período normal de vida. Otro factor por el cual el individuo sufre del corazón, es la avanzada edad en que el endurecimiento de las arterias coronarias se transforma en un problema.

En este caso los vasos se vuelven tan compactos y angostos q' les es imposible llevar los elementos nutritivos a los músculos bombeadores. Con el progreso de la anomalía estas sendas se obstruyen de tal manera que los tejidos se ven privados de oxígeno y nutrición, lo que provoca el típico ataque al corazón.

Los síntomas son un dolor una sensación de presión en la región del esternón o la boca del estómago. Es importante reconocer que el dolor — cuando existe — viene del corazón y no del estómago.

El ataque común al corazón puede persistir por varias horas hasta que la incomodidad desaparece. Ciertas drogas, como morfina, alivian el dolor; el oxígeno, a igual que un absoluto descanso en la cama, disminuyen el esfuerzo del corazón. Con cuidados apropiados, el 80% de víctimas se recuperan bastante bien. La mayoría de los enfermos de coronaria debe hacer un reajuste en su plan de vida si es que quieren evitar la repetición de los ataques. Para ello debe evitar el exceso de peso, la fatiga y los estimulantes. Es de igual importancia moderar el carácter y evitar los disgustos y las emociones fuertes.

Taller Mecánico de Guillermo Vargas

CARRETERA DE HEREDIA
400 varas de antigua Botica Solera

Desea a sus estimables Clientes y Amigos
MUY FELICES PASCUAS y
un Próspero y Venturoso Año Nuevo

PASTELERIA REAL

DE ARSENIO CASTILLO Y SRA.
Calle del Paso de la Vaca

Desea a sus estimables Clientes y Amigos
MUY FELICES PASCUAS y
un Próspero y Venturoso Año Nuevo

BOTICA HISPANA

DEL LIC. VICENTE MARTINEZ
En la calle de La Dolorosa

Desea a sus estimables Clientes y Amigos
MUY FELICES PASCUAS y
un Próspero y Venturoso Año Nuevo

EBANISTERIA DE FERNANDO COTO

SE HACEN PUERTAS Y VENTANAS
Cartago, 150 varas al Sur de la Bomba de Hugo Vargas

Desea a sus estimables Clientes y Amigos
MUY FELICES PASCUAS y
un Próspero y Venturoso Año Nuevo

Taller de Radio Domián

EN CARTAGO
AL AGRADECER A SUS CLIENTES

su cooperación en el año que termina
LES DESEA
MUY FELICES PASCUAS y
un Próspero y Venturoso Año Nuevo

EL ERIAL

CÓMPRA-VENTA DE LIBROS
En el Paseo de los Estudiantes

Desea a sus estimables Clientes y Amigos
MUY FELICES PASCUAS y
un Próspero y Venturoso Año Nuevo

Persianas Venecianas

de la Compañía Campos Hermanos
TOTALMENTE DE METAL
Oficinas bajos Gran Hotel Costa Rica

Desea a sus estimables Clientes y Amigos
MUY FELICES PASCUAS y
un Próspero y Venturoso Año Nuevo

Tramo de Granos de Carlos Matamoros

Tramo de Verduras de Jesús Rodríguez
EN EL MERCADO DE CARTAGO

Al ofrecer pescado y artículos frescos
Desea a sus estimables Clientes y Amigos
MUY FELICES PASCUAS y
un Próspero y Venturoso Año Nuevo

Taller Mecánico Y AGENCIA DE REPUESTOS "MUNCOR"

de Francisco Córdoba en Cartago

Desea a sus estimables Clientes y Amigos
MUY FELICES PASCUAS y
un Próspero y Venturoso Año Nuevo

Industria de Joyería

DE ASDRUBAL BENAVIDES

Ahora en su nuevo y elegante local, 50 varas Este de la Librería San Martín, en Heredia

Desea a sus estimables Clientes y Amigos
MUY FELICES PASCUAS y
un Próspero y Venturoso Año Nuevo

Carnicería La Confianza

DE JUAN R. RODRIGUEZ

En el Mercado de Carnes de San José

Desea a sus estimables Clientes y Amigos
MUY FELICES PASCUAS y
un Próspero y Venturoso Año Nuevo

Imprenta Argentina

DE RAFAEL FOURNIER

En la calle del Paso de la Vaca

Desea a sus estimables Clientes y Amigos
MUY FELICES PASCUAS y
un Próspero y Venturoso Año Nuevo

Aristides Flores e Hijos

330 varas al Norte de la Botica Oriental

Desea a sus estimables Clientes y Amigos
MUY FELICES PASCUAS y
un Próspero y Venturoso Año Nuevo

Mueblería Ramírez

en la ciudad de Heredia - 5ª Avenida

Desea a sus estimables Clientes y Amigos
MUY FELICES PASCUAS y
un Próspero y Venturoso Año Nuevo

Refresquería Las Delicias

Situada en el Mercado Central

DE LOLO MORA SUCS.

Desea a sus estimables Clientes y Amigos
MUY FELICES PASCUAS y
un Próspero y Venturoso Año Nuevo